

Amsterdam, 14-16 januar 1904.  
Verhulst. straat 134.

Senior esteemed,

Votr letr de 7 januar, received 9 januar, av kaused mi diurn gaudios. Mlie desir esar responder nemediate, ma sirkumstansi av impedied it. Votr kritik favorabl in kuraj mi e in kurajero sine dubi otr membri de akademi de lingu universal. Kuale vo, mi av konvinkcion ke idiom neutral poses kualitati bon mult. Ili fazi ke personi, desira<sup>t</sup> pro sine relasioni internasional medi facil, potes kontestar se providore ko rezultad obtened ya per akademi d. l. u. Idiom neutral es dignik de veniar platform, su kel omni interesedi potes trovar plas pro aend de konstitusion de mund. lingu definitiv. Princip pro formacion de paroli es nekorigabl; in aplikacion on potes trovar kelkboa erori keli deb esar removed; et in gramatik koreksioni es posibil. Ma avante basis sufise praktikal, it no es neselar ke noi hast ko mutacioni faziand. Publik grand kel desir mund. lingu, potes u. Sar lingu sekunde dikhionari edited; membri de akademi, plued ko forbi leplu bon de omni landi e nazioni, potes reflektar kalme di plu. bonifikacioni. It es profit ke konstruktori de idiom neutral es korporacion e no person sol; kuale ad volapuk e esperanto. Personi sol es omnitempe jalus, if on risk kontatar lor "kreation". Korporacion no konos ist jalusitet, kause sie labor komunike av devenied yuste merdis amendementi konstant; ili no konsider se kuale kreatori, ma simple kuale konstruktori.

Ikse mie konfesion di idiom neutral. Mlie no kred a sie perfektion, ma a sie praktikalitet grand. It, u plu volontare lingu definitiv po 50 u 100 anni, potes deveniar perfekt (= sa. satisfaktant omni gusti e demandi legitim), if sitempe noi av sukses uniar numr sufise grand de personi eks landi varios, keli desir abistar a edificasion definitiv de lingu universal.

Il du regli racional keli vo propos, plus mi persone. Probable, kause in mie lingu [nederlandik] ili ekzist et, vitin regli prinsipal. Aspekta post. marki su kuvert:  $\frac{1}{2}$  cent, 1 cent, 2 cent, 3 cent, 5 cent [C<sup>t</sup> es abbreviation de cent, plural es cents u centen]. Karante kelk. kos, avenied in temp pased, it es permitted substituar imperfekt kel on us, per present, if on desir plu. grandifikar impresion, p. e. : Ya longe kavalier rubatr atendar sub platan

veniero, el pura, el sublima! Dubito kelkun in rob yelb splenda  
arivar. It es ila. Il vis ila, vol verdu ila, genu respektose e setri,  
e setri [Tias eks roman kolportad pro servai].

Ulk sidempe akademi no donar regli mult relative stil, probable  
kaute idiom neutral es in plas prim lingu pro praktik e kaute regulacion de.  
Salied de stil fazi semblar facile ke on aspir a kualitati literar. Kekos  
on volu evitar. Lingu natural multupl es ya sufise literar pro ama.  
Aori. Ipse if ili desir lingu artificial kel es literar, ili potesisar sa.  
disfakted ... per volapuk e esperanto. „Neutral-idionisti” u breve „idionisti”  
av otr ideali, quale ekspliked superiore.

Keloke no regli es doned, mi pens ke on potes aplikar proverb:  
Mos no inhibied es permited. Persono mi ut kelkfoa present plasu  
futur.

If vo am faziar introdukar el du regli in idiom neutral, mi volu  
proposar volontare ili pro vo. Ma kaute honor de inisiativ mi prefer  
ke vo aut propos ili. Skriba direkte a Reverend M. A. F. Holmes,  
Maecdon N.Y., U. S. A. Probable il faziaro votar votr proposationi  
e sidempe mi sustentero ili.

Relativu du kaval mi dirig votr atension a p. 221 de libr inte.  
redat de doktor maritim cilian Alberto Diptay: Eine Gemeinsprache  
der Kulturvölker. Mi kopi: „Im allgemeinen halten wir es für höchst  
überflüssig, das Zeichen der Mehrzahl (s) da zu gebrauchen, wo diese  
Mahl durch ein Numeral nicht nur ausgedrückt, sondern auch ge.  
nau bestimmt ist; wir erklären uns somit gegen diesen Pleonasmus,  
trotzdem sein Gebrauch in allen Kultursprachen die Regel und Kon.  
struktionen wie drei Mann, sechs Pfund, fünf Fuss die Aus.  
nahmen — das, was gar nicht logischer gedacht werden kann, wird  
von den Grammatikern als Idiotismus behandelt!”

Votr esper climinar (future) omni fleksioni de gramatik fazi.  
av ed pensar a Diptay. In komens de libr nome il parl di inter.  
nationalitet leplu grand de paroli, e promet lingu a-gramatikal.  
Plu tarde il rekono ke il av prometed tro, sole il manten ke gra.  
matik debisar tale minim quale possibl. It kos es rekt.

Mi rekomend multe libr de Diptay. Siniori Conrad e Leau  
no don mult. kos di it. Probable, kaute ili av preferad marked  
pro esperanto, kel fazi ke ili no disar valor de idei pionirik  
de Diptay.

Edision german kost 4 mark. Edision espanik (La lengua católica, Paris,  
Roger e Chernoviz) kost ? frank.

If vo deir komitar argumenti pro selektasion de paroli, mi konti akui-  
rasion de sirkulari. Numr 1-45 es redaktet per Rosenberger, ma ... in  
volapik. Numr 46-73 (ultim) per Holmes es in idiom neutral. Ko,,  
mensa ko sirkulari de Holmes. Vo potes komitar ili direkte da  
Amerik. Ma kause mi komitar 20 desembr kelk serii, keli po-  
tes arivar omni moment, it es posibil ke vo prefer preudar un seri  
ad mi. Diferens in pris no eksist e vo avero it plu velose. Sole  
mi deb prekaudar ke sirkulari es relative kar: eli de Holmes kost  
 $\frac{5 \times 3 \text{ frank}}{2} = 7\frac{1}{2} \text{ frank}$  (pro ann on pay 3 frank; e if on prend annu  
anterior, on pay  $\frac{1}{2}$ ).

Historik u fonetikal? Vo dik ke ortografi konservativ satisfakt  
perboni erudied e ke eliminasion de it es nefablitet grav. Mi es  
surprised audiar ist kos da italian. In votr lingu, sited omnitempe  
kuale un de leplu fonetikal, on skrib ortografia. Rekause ist  
form es plu nefabil ka orthographia, skribed in votr letr? In  
nederlandik on skrib ya orthografie, kuale on skrib fotografie,  
theosofie. No ancor on risk substituar th per t, ma it veniero  
unfoa. Rekause andar kontr tendens, konstatabl in omni lin-  
gvi naturik? Kause erudiedi deb esar satisfaktet, vo respond.  
Ma lingu universal no sole esero pro ili. Tali kosos generale  
lingu u lingu foren. No superbe, it es ver, ma sufise pro us  
praktikal limited. Tali av ya tant privilegi ke ili potes pren-  
dar bene per multe minim kausu ortografi fonetikal, if fakte  
ist es mekomod.

Lingu universal esero util pro du katagori de perboni:

1<sup>o</sup>. erudiedi keli kosos plu u minu bene kelkun lingu foren, ma  
no sufise skribar artikl sientifik u literar mediu it, u parlar fluante  
it.

2<sup>o</sup>. no erudiedi keli usk sitempe es eks. klosed kuati total da  
civilisation internasional u kosos sole it meritu traduksioni defektos.

Un rubrik de kategori sekund eksist kel, sol e sine dukund  
da tri, potes fajar viktoriar ya ide de lingu universal: labo-  
ratori. Kuande ili don sue sanktion a un de lingu arti-  
ficial, antagonisti, i. e. societate „bourgeois”, stat, kler e s.,  
deb kontar ko el selektasion, kause it fujero vere internasional  
lor organisation, eksistant durantu kelk dekadi. Iste laboratori  
avero ist notion? Mi no kosos. I kuale universal-linguist mi  
no potes limitar mie forsi a un rubrik, ma mi deb sherhar

Pro personi de kategori sekund, <sup>no</sup> konosant otr lingu ka matr. lingu, it lterio „nefabilitet grav” audiar parol selebr e debar heitar intr s e c; foto grafar e debar heitar intr f e ph; teori e debar heitar intr t e th; ritm e debar heitar intr r e rh, e intr d e th.

Lingu universal es kos radikal e no konservativ. Tekante it po. tes etar anterior a lingu nativik. Ma it no es bon ke it rest pos. deriore. I keloke in lingu europik tendensi pro simplifikasion e foneti. kism eksist, ortografi konservativ eseris fren nedesired. Tondre it ortografi fonetikal de lingu artificial, aksepted generale per homi, velosifikero proses de simplifikasion kel es visubl in omni lingu.

Sinior estimed, mie letr av devenied long. Ma mi visav ke vo es interesed per ide' e per solusion de akademi internasional, e sekante mi av skribed plu ample ka ordinare.

Ante fini mi permit mi kuestion sekant: Iste vo volu sukursar akademi in restant de sie labori? Vo ant av vised kelk eradi, kel vo am remover. It es posibl ke, negligante mie argumenti, vo prefer antor ortografi historik. Tesepe, po selektasion eventual kuale membr, vo potes provar mutar majoritet aktual relative ist kapital de arandib. Ma esero honor a mi; if mi potes propalar vo kuale membr. I pro akademi it esero ganiad, if vo deveni membr.

Resiva mie saluti bon:

MW. Bonto van Nijleveld.